

Krisztián Szóke

Von Präsidentin des Landgerichts München I. öffentlich bestellter und beeidigter
Fachübersetzer für die ungarische Sprache

9444 Fertőszentmiklós, Kassai út 16, UNGARN, Telefon: 0036309151978 (Ungarn)
004916092567341 (Deutschland)

E-mail: szoke.krisztian76@gmail.com

E-mail: info@ostsprachen-ubersetzerteam.de

Webseite: www.ostsprachen-ubersetzerteam.de, www.mothrad-translations.fr

Lebenslauf

Persönliche Daten

Geburtsdatum: 27.07.1976
Geburtsort: Pásztó/Ungarn
Staatsangehörigkeit: Ungarisch

Schule und Berufsausbildung:

1983-1991: Kossuth-Lajos-Grundschule Bátonyterenye
1991-1995: Váci Mihály Gymnasium Bátonyterenye mit Abiturabschluss (1995)
1996-2001: Kossuth-Lajos-Universität der Wissenschaften, Philologische Fakultät,
Direktstudium Deutsche Sprache und Literatur mit Lehramtsausbildung
Abschlussjahr: 2001, Diplomnummer: PT D 006603, Diplomfachlehrer
für deutsche Sprache und Literatur
1999-2000: DAAD-Stipendiat an der Universität Regensburg, Bayern, Fakultät für
Germanistik, Teilstudium
1998: Ausbildung für Fremdenführer mit Abschluss (Universität Debrecen)
2001-2002: Deutschlehrer am Gymnasium II. Rákóczi Ferenc, Budapest
2002-2002: Touristikmanager bei der Stadt Bátonyterenye (Bezirk Nógrád)
2004: Übersetzerabschluss an der Universität ELTE (Budapest) Staatlich
geprüfter Fachübersetzer Deutsch-Ungarisch, Ungarisch-Deutsch,
Fachrichtung Gesellschaftswissenschaften

- ab 2004: Freiberuflicher Übersetzer Deutsch-Ungarisch, Ungarisch-Deutsch Arbeit für zahlreiche Übersetzungsagenturen und Privatkunden in Deutschland, Österreich und Ungarn, Umfang der erledigten Übersetzungen: mehrere Tausend übersetzte Seiten vor allem im juristischen Fachbereich (Übersetzungen für die ungarische Polizei, das ungarische Finanzamt (NAV), sowie für die deutschen Justizbehörden im Auftrag von deutschen und ungarischen Übersetzungsagenturen
- 2009: Gründung und Leitung der Übersetzungsagentur Ostsprachen Übersetzerteam mit Schwerpunkt Osteuropa, Rechtsnachfolger: Ostsprachen Übersetzungen GbR (2015) Zusammenarbeit mit zahlreichen Firmen und Partneragenturen in Deutschland und weltweit
Webseite: www.ostsprachen-ubersetzerteam.de
Geschäftszweig Mothrad mit Schwerpunkt Französisch: www.mothrad-translations.fr
- 2020: Von Präsidentin des Landgerichts München I. öffentlich bestellter und beeidigter Fachübersetzer für die ungarische Sprache
Aktenzeichen: Ü/ 17/2020
- Sprachkenntnisse: Ungarisch (Muttersprache), Deutsch, Englisch, Französisch
- Führerschein: Klasse B

Persönliche Interessen:

Hobbys: Reisen, Wandern, Laufen, Schwimmen, Lesen, Radfahren

Fertőszentmiklós, den 30.08.2020

Szóke Krisztián

